

Jos

Chapter 9

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	וַיְהִי	כַּשְׁמֹעַ	כָּל-	הַמְלָכִים	אֲשֶׁר	בְּעֵבֶר	הַיַּרְדֵּן	בְּהָר	וּבְשִׁפְלָה	וּבְכָל	חֹרֶף
	اور-ہوا	جب-سنا	سب-	بادشاہوں-نے	جو	پار-میں	یردن-کے	پہاڑ-میں	اور-نشیب-میں	اور-سارے	ساحل
	H1961	H8085	H3605	H4428		H5676	H3383	H2022	H8219	H3605	H2348
	הַיָּם	הַגְּדוֹל	אֶל-	מִזֶּל	הַלְּבָנוֹן	הַחֲתָי	וְהָאֲמֹרִי	הַכְּנַעֲנִי	הַפְּרָזִי	הַחֲתָי	וְהַיְבוּסִי:
	سمندر-کے	بڑے	طرف-	سامنے	لبنان-کے	حتیٰ	اور-اموری	کنعانی	فرزی	حوی	اور-یبوسی
	H3220		H0413	H4136	H3844	H2850	H0567		H6522	H2340	H2983

لبنان میں علاقے ساحلی یا علاقے پہاڑی نشیبی کے مغرب علاقے، پہاڑی وہ خواہ پہنچی، تک بادشاہوں تمام کے مغرب کے یردن دریائے خبر کی باتوں ان یبوسی۔ اور حوی فرزی، کنعانی، اموری، حتیٰ، تھیں: قومیں یہ کی ان تھے۔ رہتے تک

2	וַיִּתְקַבְּצוּ	יַחְדָּו	לְהִלָּחֵם	עִם-	יְהוֹשֻׁעַ	וְעִם-	יִשְׂרָאֵל	פָּה	אֶחָד:	פ
	اور-جمع-ہوئے	اکٹھے	لڑنے-کے-لیے	ساتھ-	یشوع-کے	اور-ساتھ-	اسرائیل-کے	منہ	ایک	—
	H6908				H3091		H3478	H6310	H0259	

ہوئے۔ جمع لئے کے لڑنے سے اسرائیلیوں اور یشوع یہ اب

3	וַיִּשְׁבִּי	גְּבֻעוֹן	שָׁמֹנֶה	אֶת	אֲשֶׁר	עָשָׂה	יְהוֹשֻׁעַ	לְיִרְיָחוֹ	וְלָעִי:
	اور-باشندوں-نے	جبعون-کے	سنا	کو	جو	کیا-تھا	یشوع-نے	یریحو-سے	اور-عائی-سے
	H3427	H1391	H8085	H0853			H3091	H3405	H5857

بے کیا کیا ساتھ کے عی اور یریحو نے یشوع کہ چلا پتا کو باشندوں کے شہر جبعون جب لیکن

4	וַיַּעֲשׂוּ	גַם-	הַמָּה	בְּעָרְמָה	וַיִּלָּכְדוּ	וַיִּצְטִירוּ	וַיִּקְחוּ	שָׁקִים	בָּלִים	לְחַמּוֹרֵיהֶם
	اور-کیا	بھی-	انہوں-نے	چالاکي-سے	اور-گئے	اور-بہروپ-بنے	اور-لیے	بورے	پرانے	گدھوں-اپنے-کے-لیے
	H1571		H1992	H6195	H3212	H6737	H3947	H8242	H1087	H2543

وְנֹאדוֹת	וַיִּזְכְּרוּ	בָּלִים	וּמִבְּקָעִים	וּמִצְרָרִים:
اور-مشکیں	شراب-کی	پرانی	اور-پھٹی-ہوئی	اور-بندھی-ہوئی
H4997	H3196	H1087	H1234	

اور پرانی ایسی کی مے اور بوریاں حال خستہ پر گدھوں کے ان پڑے۔ چل پاس کے یشوع وہ کر لے کھانا لئے کے سفر ساتھ اپنے چلی۔ چال ایک نے انہوں تو تھی۔ ہوئی مرمت بار بار کی جن تھیں ہوئی لدی مشکیں پھٹی گھسی

5	וַנְעַלֹּת	בְּלוֹת	וּמִטְּלָאוֹת	בְּרִגְלֵיהֶם	וּשְׁלָמוֹת	בְּלוֹת	עֲלֵיהֶם	وְכֹל	לָחֵם	צִידָם
اور-جوتیاں	پرانی	اور-جڑی-ہوئی	پاؤں-اپنے-میں	اور-کپڑے	پرانے	ان-پر	اور-ساری	روٹی	توشے-ان-کے	
H5275	H1087	H2921	H7272	H8008	H1087		H3605	H3899	H6720	

יָבֵשׁ	הָיָה	נִקְרָא:
سوکھی	تھی	چورن-دار
H3001	H1961	H5350

پاس کے ان روٹی جو لئے کے سفر اور تھے، پھٹے گھسے بھی کپڑے کے ان تھے۔ ہوئے لگے بیوند جگہ جگہ پر جن تھے رکھے پن جوتے پرانے ایسے نے مردوں تھی۔ گئی بو ٹکڑے ٹکڑے اور خشک وہ تھی

11	וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו	זְקִינֵינוּ	וְכָל-	יִשְׁבִּי	אֲרִצְנוּ	לְאֹמֵר	קָחוּ	בִּידְכֶם	צִידָה
	اور-کہا	بزرگوں-ہمارے	اور-سب-	باشندوں	زمین-ہماری-کے	کہتے-ہوئے	لو	ہاتھ-اپنے-میں	توشہ
	H0559	H0413	H2205	H3605	H0776	H0559	H3947	H3027	H6720

	لَا يَرْجُو	وَلَا يَدْرِي	وَأَمْرَتَهُمْ	أَلَيْهِمْ	عَبْرِيكُمْ	أَنْحَنُو	وَعَتَا	كِرْتُو-	لָנוּ
	راستے-کے-لیے	اور-جاؤ	ملنے-کے-لیے-ان-سے	اور-کہنا	بندے-تمہارے	ہیں-ہم	اور-اب	باندھو-	ہم-سے
	H1870	H3212	H7125	H0559	H0413	H0587	H6258	H3772	

בְּרִית:

عهد
[H1285](#)

کے خدمت کی آپ ہم کہ کریں بات سے ان جائیں۔ ملنے سے ان کر لے کھانا لئے کے سفر کہا، سے ہم نے باشندوں تمام کے ملک ہمارے بلکہ بزرگوں ہمارے تب کریں۔ معاہدہ ساتھ ہمارے آئیں، ہیں۔ حاضر لئے

12	וַיָּה	לְחֻמָּנוּ	קָם	הֶצְטִידְנוּ	אָחוּ	מִבְּחֵינוּ	בְּיוֹם	צִאתְנוּ	לְלֶכֶת
	یہ	روٹی-ہماری	گرم	لیا-تھا-ہم-نے	اسے	گھروں-اپنے-سے	دن-میں	نکلنے-ہمارے	چلنے-کے-لیے
	H2088	H3899	H2525	H0853		H3117	H3117	H3318	H3212

אֵלֵינוּ	וְעָתָה	הִנֵּה	יָבֵשׁ	וְהָיָה	נִקְרִים:
تمہارے-پاس	اور-اب	دیکھو	سوکھی	اور-ہو-گئی	چورن-دار
H0413	H6258	H2009	H3001	H1961	H5350

کہ ہیں سکتے دیکھ خود آپ اب اور ہوئے۔ روانہ سے گھروں اپنے لئے کے ملنے سے آپ کر لے ساتھ اپنے لئے کے سفر اسے ہم جب تھی گرم ابھی روٹی یہ ہماری ہے۔ گئی ہو ٹکڑے ٹکڑے اور خشک یہ

13	וְאֵלֶּה	נֹאדוֹת	הַלֵּוִי	אֲשֶׁר	מִלְאֵנוּ	חֲדָשִׁים	וְהָיָה	הַחֲבֻקְעוּ	וְאֵלֶּה	שְׁלֹמוֹתֵינוּ
	اور-یہ	مشکیں	شراب-کی	جو	بھریں-ہم-نے	نئی	اور-دیکھو	بھٹ-گئیں	اور-یہ	کپڑے-ہمارے
	H0428	H4997	H3196		H4390	H2319	H2009	H1234	H0428	H8008

וּנְעָלֵינוּ	בָּלָיו	מֵרֶב	חֲדָרָיו	מְאֹד:
اور-جوتیاں-ہماری	پرانے-ہو-گئے	زیادتی-سے	راستے-کی	بہت
H5275	H1086	H7230	H1870	H3966

کرتے سفر ہے۔ بھی حالت کی جوتوں اور کپڑوں ہمارے بھی تھیں۔ دار لچک اور نئی یہ وقت بھرتے دیکھیں۔ حالت پھٹی گھسی کی مشکوں ان کی مے اور ہیں۔ گئے ہو ختم یہ کرتے

14	וַיִּקְחוּ	הָאֲנָשִׁים	מִצִּידָם	וְאֶת-	פִּי	יְהוָה	לֹא	שָׁאֲלוּ:
	اور-لیا	آدمیوں-نے	توشے-ان-کے-سے	اور-کو-	منہ	یہوواہ-کے	نہیں	پوچھا
	H3947	H0376		H0853	H6310	H3068	H3808	H7592

مانگی۔ نہ ہدایت سے رب نے انہوں افسوس، لیا۔ کھانا کچھ کا مسافروں نے اسرائیلیوں

15	וַיַּעַשׂ	לָהֶם	יְהוֹשֻׁעַ	שְׁלוֹם	וַיִּבְרַת	לָהֶם	בְּרִית	לְחֵיוֹתָם	וַיִּשְׁבְּעוּ	לָהֶם
	اور-کیا	ان-سے	یشوع-نے	صلح	اور-باندھا	ان-سے	عہد	زندہ-رکھنے-کے-لیے-انہیں	اور-قسم-کھانی	ان-سے
			H3091	H7965	H3772	H1285		H2421	H7650	

נְשִׂאֵי
سرداروں-نے
جماعت-کے
[H5712](#)

چیعونیوں کہ کیا وعدہ نے اسرائیل میں معاہدے کی۔ تصدیق کی اُس کر کھا قسم نے رہنماؤں کے جماعت اور کیا معاہدہ کا صلح ساتھ کے ان نے یشوع پھر گادے جینے کو

16	וַיְהִי	מִקְצֵה	שְׁלֹשֶׁת	יָמִים	אַחֲרָי	אַשְׁר־	כָּרְתוּ	לָהֶם	בְּרִית	וַיִּשְׁמְעוּ	כִּי-	קָרְבִים
	اور-ہوا	آخر-میں	تین	دنوں	بعد	جس-سے-	باندھا-تھا	اُن-سے	عہد	اور-سنا	کہ-	قرب
	H1961		H7969	H3117			H3772		H1285	H8085		H7138

ہم	ہم	وَبَقَرَبُو	ہم	یَسْبِئِمْ:
ہیں-وہ	ہم	اور-درمیان-اُس-کے	وہ	رہتے-ہیں
H1992	H0413	H7130	H1992	H3427

ہیں۔ رہتے میں بیچ عین کے علاقے ہمارے اور ہی قریب ہمارے چبعونی کہ چلا پتا کو اسرائیلیوں تو گزرے دن تین

17	וַיִּסְעוּ	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	וַיָּבֹאוּ	אֶל-	עָרֵיהֶם	בְּיָמָם	הַשְּׁלִישִׁי	וְעָרֵיהֶם	נִבְעוֹן
	اور-کوچ-کئے	بیٹوں-نے-	اسرائیل-کے	اور-آئے	پاس-	شہروں-اُن-کے	دن-میں	تیسرے	اور-شہر-اُن-کے	جبعون
	H5265		H3478	H0935	H0413		H3117	H7992		H1391

وְהַכְפִּירָה	וּבְאֵרוֹת	יְעָרִים: וְקָרִית
اور-کفیرہ	اور-بئروت	اور-قریت-یعاریم
H3716	H0881	H7157

تھے۔ یعربیم قریت اور بیروت کفیرہ، جبعون، نام کے جن پہنچے پاس کے شہروں کے اُن دن تیسرے اور ہوئے روانہ اسرائیلی

18	וְלֹא	הָכֹּסִם	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	כִּי-	נִשְׁבְּעוּ	לָהֶם	נִשְׁיָאִי	הָעֵדָה
	اور-نہیں	مارا-انہیں	بیٹوں-نے	اسرائیل-کے	کیونکہ-	قسم-کھائی-تھی	اُن-سے	سرداروں-نے	جماعت-کے
	H3808	H5221		H3478		H7650			H5712

בִּיהֲנֹה	אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיִּלְנוּ	כָּל-	הָעֵדָה	עַל-	הַנְּשִׂאִים:
یہوواہ-کے-نام-سے	خدا	اسرائیل-کے	اور-بڑبڑائیں	سب-	جماعت-نے	خلاف-	سرداروں-کے
H3068	H0430	H3478	H3605		H5712		

جماعت پوری کیا۔ نہ ہلاک کو جبعیوں نے انہوں لئے اس تھا کیا وعدہ سے اُن کر کھا قسم کی خدا کے اسرائیل رب نے راہنماؤں کے جماعت چونکہ لیکن لگی، بڑبڑانے پر راہنماؤں

19	וַיֹּאמְרוּ	כָּל-	הַנְּשִׂאִים	אֶל-	כָּל-	הָעֵדָה	אֶנְחֵנוּ	נִשְׁבְּעוּ	לָהֶם	בִּיהֲנֹה
	اور-کہا	سب-	سرداروں-نے	سے-	ساری-	جماعت	ہم	قسم-کھائی-ہے-ہم-نے	اُن-سے	یہوواہ-کے-نام-سے
	H0559	H3605	H0413	H3605	H5712	H0587	H7650		H3068	

אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל	וְעָתָה	לֹא	נִכְלָ	לְנַעַ	בָּהֶם:
خدا	اسرائیل-کے	اور-اب	نہیں	کر-سکتے-ہیں	چھونا	انہیں
H0430	H3478	H6258	H3808	H3201	H5060	

سکتے۔ نہیں چھیڑ انہیں ہم اب اور کیا، وعدہ سے اُن کر کھا قسم کی خدا کے اسرائیل رب نے ہم کہا، میں جواب نے انہوں لیکن

20	זֹאת	נַעֲשָׂה	לָהֶם	וְהַחַיָּה	אוֹתָם	וְלֹא-	יְהִיָּה	עָלֵינוּ	קִצְפָּךְ	עַל-	הַשְּׂבוּעָה
یہ	کریں-گے	اُن-سے	اور-زندہ-رکھیں	انہیں	اور-نہیں-	بوگا	ہم-پر	ہم-پر	غضب	پر-	قسم
	H2063		H2421	H0853	H3808	H1961					H7621

אַשְׁר־	נִשְׁבְּעוּ	لָהֶם:
جو-	قسم-کھائی-ہم-نے	اُن-سے
	H7650	

جائے۔ ہو نازل پر ہم غضب کا اللہ کہ ہو نہ ایسا کھائی۔ ساتھ کے اُن نے ہم جو گے توڑیں نہ قسم وہ اور گے دیں جینے انہیں ہم چنانچہ

21	וַיֹּאמְרוּ	אֱלֹהֵיהֶם	הַנְּשִׂאִים	יָחִיו	וַיְחִיו	חַטָּבֵי	עֵצִים	וְשֹׂאבֵי-	מַיִם	לְכָל-
اور-کہا	اُن-سے	سرداروں-نے	زندہ-رہیں	اور-ہوں-گے	کائے-والے	لکڑیاں	اور-بھرنے-والے	پانی	ساری-	
	H0559	H0413	H2421	H1961	H2404	H6086	H7579	H4325	H3605	

הָעֵדָה	כָּאֲשֶׁר	דִּבְּרוּ	לָהֶם	הַנְּשִׂאִים:
جماعت-کے-لیے	جیسا	کہا	اُن-سے	سرداروں-نے
H5712	H1696			

ساتھ کے اُن کا راہنماؤں اسرائیلی یوں کریں۔ خدمت کی جماعت پوری کر بن والے بھرنے پانی اور لکڑبارے چبعونی کہ ہوا یہ فیصلہ پھر دو۔ جینے انہیں رہا۔ قائم وعدہ

22	וַיִּקְרָא	לָהֶם	יְהוֹשֻׁעַ	וַיְדַבֵּר	אֲלֵיהֶם	לְאֹמֵר	לְמַה	רַמִּיתֶם	אֲתָנוּ	לְאֹמֵר	רְחוּקִים
	اور-بلايا	انہیں	يشوع-نے	اور-بولا	ان-سے	کہتے-ہوئے	کیوں	دھوکہ-دیا-تم-نے	ہمیں	کہتے-ہوئے	دور
	H7121		H3091	H1696	H0413	H0559	H4100		H0853	H0559	H7350

پنچانو	مکس	مآد	واتس	بقرانو	يشبم:
ہیں-ہم	تم-سے	بہت	اور-تم	درمیان-ہمارے	رہتے-ہو
H0587	H3966	H7130	H3427		

رہتے ہی میں بیچ کے علاقے ہمارے تم حالانکہ ہیں رہتے دُور نہایت سے آپ ہم کہ کہا کیوں کر دے دھوکا ہمیں نے تم کہا، کر بلا کو جیعوں نے یسوع ہو؟

23	וַעֲתָה	אֲדוֹרִים	אֲתָם	וְלֹא-	יָכֹלְתָ	מִכֶּם	עֹבֵד	וְחַטְבֵי	עֲצִים	וְשֹׁאֲבֵי	מַיִם
	اور-اب	ملعون	ہو-تم	اور-نہیں-	کنے-گا	تم-سے	غلام	اور-کائے-والے	لکڑیاں	اور-بھرنے-والے-	پانی
	H6258	H0779	H3808	H3772	H5650	H2404	H6086	H7579	H4325		

لَبִית אֱלֹהֵי:
گھر-کے-لیے خدا-میرے-کے
[H0430](#)

گے۔ کرو خدمت کی گھر کے خدا میرے لئے کے ہمیشہ کر بن والے بھرنے پانی اور لکڑبارے تم ہو۔ لعنت پر تم اب چنانچہ

24	וַיַּעֲנוּ	אֶת-	יְהוֹשֻׁעַ	וַיֹּאמְרוּ	כִּי	הֲגֵד	הֲגֵד	הַגֵּד	לְעֹבְדֵיךָ	אֵת	אֲשֶׁר
	اور-جواب-دیا	کو-	يشوع	اور-کہا	کیونکہ	خبر-دی-گئی	خبر-دی-گئی	خبر-دی-گئی	بندوں-تیرے	کو	جو
	H0853	H3091	H0559	H5046	H5046	H0853	H5414	H3605	H0776	H0853	

צִוָּה	יְהוָה	אֱלֹהֵיךָ	אֶת-	מֹשֶׁה	עֹבְדֵי	לָתֵת	לָכֶם	אֶת-	כָּל-	הָאָרֶץ
حکم-دیا	یہوواہ	خدا-تیرے-نے	کو-	موسیٰ	بندے-اپنے	دینے-کے-لیے	تمہیں	کو-	ساری-	زمین
H6680	H3068	H0430	H0853	H4872	H5650	H5414	H0853	H3605	H0776	

وְלֹא-תִשְׁמְדוּ	אֶת-	כָּל-	יִשְׁבֵי	הָאָרֶץ	מִפְּנֵיכֶם	וַיִּירָא	מֹאֵד	לְנַפְשׁוֹ
اور-نابود-کرنے-کے-لیے	کو-	سارے-	باشندوں	زمین-کے	سامنے-تمہارے-سے	اور-ڈرے-ہم	بہت	جانوں-اپنی-کے-لیے
H8045	H0853	H3605	H3427	H0776	H6440	H3372	H3966	H5315

מִפְּנֵיכֶם	וְנַעֲשֶׂה	אֶת-	הַדָּבָר	הַזֶּה:
سامنے-تمہارے-سے	اور-کیا-ہم-نے	کو-	بات	یہ
H6440	H0853	H1697	H2088	

اور دینا ملک پورا کو آپ اُسے کہ تھا، دیا حکم کیا کو موسیٰ خادم اپنے نے خدا کے آپ رب کہ تھا گیا بتایا صاف کو خادموں کے آپ دیا، جواب نے انہوں کیا۔ کچھ سب یہ نے ہم لئے اسی گی۔ بچے نہیں جان ہماری کہ گئے ڈر بہت ہم کر سن یہ ہے۔ کرنا بلاک کو باشندوں تمام آگے آگے کے آپ

25	וַעֲתָה	הַנָּנוּ	בְּיָדְךָ	כְּטוֹב	וּכְפִשָׁר	בְּעֵינֶיךָ	לְעֲשׂוֹת	לָנוּ	עֲשֵׂה:
	اور-اب	دیکھو-ہم	ہاتھ-تیرے-میں	جیسا-اچھا	اور-جیسا-ٹھیک	نظر-تیری-میں	کرنے-کے-لیے	ہم-سے	کر
	H6258	H2009	H3027	H3477					

ہے۔ لگتا ٹھیک اور اچھا کو آپ جو کریں کچھ وہ ساتھ ہمارے ہیں۔ میں ہاتھ کے آپ ہم اب

26	וַיַּעַשׂ	לָהֶם	כֵּן	וַיַּצֵּל	אוֹתָם	מִיַּד	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	וְלֹא	הִרְגוּם:
	اور-کیا	ان-سے	ایسا-ہی	اور-بچایا	انہیں	ہاتھ-سے-	بیٹوں-	اسرائیل-کے	اور-نہیں	مارا-انہیں
	H5414	H3091	H3117	H1931	H0853	H3027	H3478	H3808	H2026	

کیا۔ نہ بلاک کو جیعوں نے انہوں اور بچایا، سے اسرائیلیوں انہیں نے یسوع چنانچہ

27	וַיִּתְּנֵם	יְהוֹשֻׁעַ	בְּיָדָם	הַהוּא	חַטְבֵי	עֲצִים	וְשֹׁאֲבֵי	מַיִם	לְעֲרָה
	اور-بنایا-انہیں	يشوع-نے	دن-میں	اُس	کائے-والے	لکڑیاں	اور-بھرنے-والے	پانی	جماعت-کے-لیے
	H5414	H3091	H3117	H1931	H2404	H6086	H7579	H4325	H5712

وְלִמְזוּבָה	יְהוָה	עַד-	הַיּוֹם	הַזֶּה	אֶל-	הַמְּקוֹם	אֲשֶׁר	יִבְחַר:	פ
اور-قربان-گاہ-کے-لیے	یہوواہ-کے	تک-	دن	اس-کے	پاس-	مقام	جو	چنے-گا	—
H4196	H3068	H5704	H3117	H2088	H0413	H4725	H0977		

ابھی کو رب مقام کا جس کریں خدمت کی گاہ قربان اُس کی رب اور جماعت وہ تاکہ دیا بنا والے بھرنے پانی اور لکڑبارے کو جبعونیوں نے اُس دن اُسی
ہیں۔ کرتے کچھ یہی تک آج لوگ یہ اور تھا۔ چننا